

# OPFERRECHTE IN KANADA

## HILFE BEI DER ZEUGENAUSSAGE FÜR JUNGE OPFER UND ZEUGEN

### Worum handelt es sich bei der Hilfe bei der Zeugenaussage?

Das Strafgesetzbuch (*Criminal Code*) enthält eine Anzahl Bestimmungen, um junge Opfer und Zeugen, die unter achtzehn Jahre alt sind, zu schützen und ihnen die Zeugenaussage zu erleichtern. Die Hilfe bei der Zeugenaussage erleichtert Opfern und Zeugen die Aussage in einer Strafsache. Beispiele:

- Junge Opfer und Zeugen können außerhalb des Gerichtssaals über eine **Live-Videoschaltung** oder im Gerichtssaal, aber hinter einer Trennwand aussagen, damit sie den Angeklagten nicht sehen
- Junge Opfer und Zeugen dürfen während ihrer Aussage von einer **Begleitperson** begleitet werden, damit sie sich sicherer fühlen

Zu den weiteren Maßnahmen, die für junge Opfer und Zeugen verfügbar sind und die ihnen ihre Aussage erleichtern können, gehören:

- Alle oder einzelne Mitglieder der **Öffentlichkeit können unter Umständen aufgefordert werden, den Gerichtssaal während der gesamten oder eines Teils der Gerichtsverhandlung mit jungen Opfern und Zeugen zu verlassen** oder sie können **hinter einer Trennwand oder einer anderen Vorrichtung aussagen, die sie vor der Öffentlichkeit abschirmt.**
- Die Aussage junger Opfer und Zeugen kann vor der Verhandlung **auf Video aufgezeichnet werden** und **an der Verhandlung verwendet werden**, um es ihnen zu ersparen, ihre gesamte Aussage vor Gericht zu wiederholen
- Vertritt der Angeklagte sich selbst, kann ein **Anwalt mit der Vernehmung junger Zeugen beauftragt werden**

### Ein Opferrecht!

Die *Canadian Victims Bill of Rights* trat am 23. Juli 2015 in Kraft. Dieses Gesetz gibt allen Opfern, einschließlich jungen Opfern, das Recht, dass Rücksicht auf ihre Sicherheit genommen wird und dass alle angemessenen und notwendigen Maßnahmen getroffen werden, um Sie vor Einschüchterungs- und Vergeltungsmaßnahmen zu schützen. Opfer von Straftaten haben auch das Recht, Hilfe bei der Zeugenaussage zu beantragen, wenn sie in Gerichtsverhandlungen als Zeuge aussagen. Diese Rechte sind Bestandteil des Rechts eines Opfers auf Schutz.



RECHT AUF INFORMATION



RECHT AUF SCHUTZ



RECHT AUF BETEILIGUNG



DAS RECHT, EINE ENTSCHÄDIGUNG ZU VERLANGEN



DAS RECHT, EINE BESCHWERDE VORZUBRINGEN



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Canada 

## Wie erhalten Opfer und Zeugen, die jünger als achtzehn Jahre alt sind, Hilfe bei der Zeugenaussage?

Junge Opfer und Zeugen können den Staatsanwalt um Hilfe bei der Zeugenaussage ersuchen. Der Staatsanwalt kann danach vom Gericht vor oder zu einem beliebigen Zeitpunkt während des Verfahrens diese besonderen Schutzmaßnahmen verlangen. Ein Opfer oder ein Zeuge kann das Gericht auch direkt um Hilfe bei der Zeugenaussage ersuchen.

Wird für eine junge Person beantragt, dass sie mithilfe einer Trennwand vom Angeklagten abgeschirmt wird oder dass sie ihre Aussage über eine Live-Videoschaltung oder mit einer Begleitperson oder per Videoaufzeichnung macht, muss das Gericht die Verfügung erteilen, außer es ist der Ansicht, dies würde einer geordneten Rechtspflege entgegenstehen, da es beispielsweise das Recht des Angeklagten auf ein gerechtes Verfahren beeinträchtigen würde. Wenn der Angeklagte sich selbst vertritt, muss das Gericht für ein etwaiges Kreuzverhör die Benennung eines Anwalts verfügen, außer das Gericht ist der Ansicht, eine geordnete Rechtspflege erfordere es, dass der Angeklagte den Zeugen ins Kreuzverhör nimmt. Wenn ein Antrag gestellt wird, dass alle oder einzelne Mitglieder der Öffentlichkeit ausgeschlossen werden oder dass dem jungen Zeugen erlaubt wird, hinter einer Trennwand auszusagen, um ihn von der Öffentlichkeit abzuschirmen, muss das Gericht die Interessen von Zeugen, die unter 18 Jahre alt sind, berücksichtigen. Faktoren wie die Förderung der Meldung von Straftaten, ob die Verfügung erforderlich ist, um die Sicherheit des Zeugen zu gewährleisten oder ihn vor Einschüchterungs- und Vergeltungsmaßnahmen zu schützen, und ob der junge Zeuge ohne die Verfügung zu einer Aussage in der Lage ist, werden vom Gericht ebenfalls berücksichtigt.

## Kann der Angeklagte Einspruch gegen diese Maßnahmen erheben?

Die Bestimmungen des Criminal Code sollen junge Opfer und Zeuge schützen und ihnen die Aussage erleichtern und dabei die Rechte der Angeklagten wahren. Gerichte können in einigen Fällen die Nutzung dieser Hilfen bei der Zeugenaussage verweigern oder einschränken, um das Recht des Angeklagten auf ein gerechtes Verfahren zu schützen.

.....

## Wo sind weitere Informationen verfügbar?

Falls Sie oder jemand, den Sie kennen, Opfer einer Straftat wurde, können Sie Hilfe erhalten. Alle Provinzen und Territorien bieten Dienstleistungen für Opfer von Straftaten. Sie helfen Ihnen, wenn Sie Informationen oder sonstige Unterstützung benötigen. Im Verzeichnis für Opferhilfe können Sie eine entsprechende Einrichtung in Ihrer Nähe finden:

<http://www.justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/vsd-rsv/index.html>